

Цзян Юйцзинь позже просмотрел запись с камеры наблюдения и увидел прохожего на маленьком электроскутере. Прохожий заметил шлем, лежавший на самокате Цзян Юйцзиня на обочине, огляделся на пару секунд, затем взял шлем и уехал.

Позже тем же вечером полицейские, которые долго утешали невинного и опечаленного Цзян Юйцзиня из-за украденного шлема, пообещали сделать всё возможное, чтобы поймать вора, и даже предложили проводить его домой.

К тому времени, как он добрался до дома, было уже не рано. К тому моменту оживлённые улицы опустели.

Цзян Юйцзинь поднимался по лестнице в раздумьях; ему казалось, что он что-то забыл, но после долгого дня и уставшего мозга он решил не заикливаться на этом, потому что сон манил его.

Когда Чэнь Цзин, который якобы пошёл домой к однокласснику заниматься, вернулся, он заметил, что дома всё ещё горит свет.

Хотя свет был включён, человек внутри крепко спал. Человек, растянувшийся на диване, крепко спал, свесив одну руку на пол, по-видимому, из-за холода. Его пальцы слегка дрогнули, а затем больше не двигались.

Чэнь Цзин присел на корточки, поднял руку, которая свисала до пола, и на полпути заметил тонкие белые нити, похожие на паутину, запутавшиеся в красной верёвке, спрятанной в манжете, и захотел помочь её снять.

Когда он потянулся, чтобы коснуться красной нити, казалось бы, безжизненная фигура на диване вздрогнула и слегка приоткрыла глаза.

Зевнув, Цзян Юйцзинь взъерошил волосы и сел, сказав:

— Ты вернулся.

Только что проснувшись, он услышал, что его голос был еще более хриплым, чем обычно.

Чэнь Цзин убрал руку, ответив:

— Мм.

Поставив свой рюкзак на землю, он спросил:

— Ты уже поужинал?

Вкратце вспомнив о пауке с человеческим лицом, которого он видел сегодня, Цзян Юйцзинь сказал:

— Мне хочется краба.

Чэнь Цзин: “?”

Цзян Юйцзинь, выросший в небогатой семье, в итоге съел на ночь тарелку лапши с двумя кусочками овощей.

Не обращая внимания на события, происходившие в здании, при тёплом жёлтом свете он живо описал свой болезненный опыт с украденным шлемом.

Он рассказывал об этом с жаром, выдавая терзавшие его чувства.

Чэнь Цзин спокойно выслушал его, а затем сказал:

— После экзаменов у нас будет двухдневный перерыв.

— Это хорошо, — спросил Цзян Юйцзинь. — Ты хочешь потусоваться со мной?

Чэнь Цзин покачал головой, как обычно, у него уже были планы с одноклассниками.

Цзян Юйцзинь преувеличенно вздохнул:

— Тогда я пойду один.

После долгого разговора и позднего ужина он принял душ и лёг спать.

Чэнь Цзин остался мыть посуду и, прежде чем вернуться в свою комнату, остановился, увидев, что свет в соседней комнате погас. Затем он вошёл и ловко открыл окно.

...

На следующий день, когда Цзян Юйцзинь проходил мимо парикмахерской по пути на работу и заметил, что дверь всё ещё закрыта, он наконец понял, что забыл.

Он оставил своего хорошего друга из парикмахерской в магазине и забыл отдать ему ключи.

Без ключей было невозможно вовремя закрыть магазин и уйти.

Утренний ветер был необычайно холодным, отчего у него по спине пробежали мурашки.

Цзян Юйцзинь бежал в магазин, как никогда в жизни, и преодолел половину города.

И действительно, владелец парикмахерской всё ещё стоял за стойкой, и его взгляд был мрачным. В магазине не разрешалось курить, но он выглядел нетерпеливым и напряжённым, словно ему не терпелось кого-нибудь избить.

Цзян Юйцзинь: "..."

Цзян Юйцзинь осторожно вошел в магазин, слегка помахав рукой.

— Доброе утро.

Владелец парикмахерской тут же оглянулся.

“ ... ”

Сяо Ли, пришедший на работу из больницы, случайно увидел, как владелец парикмахерской уходит с незажжённой сигаретой во рту.

Войдя в магазин, человек, растянувшийся на прилавке, как труп, прикрыл голову и слабым голосом поздоровался:

— Доброе утро.

Сяо Ли:

— ... Доброе утро.

Он казался нормальным, но человек, стоявший перед ним, выглядел не совсем так, как нужно.

Пережив утреннюю суматоху, Цзян Юйцзинь с пакетом со льдом на голове наконец-то нашёл возможность поболтать с Сяо Ли.

Сяо Ли сообщил последние новости:

— Те пациенты из больницы очнулись; я слышал, что с ними всё в порядке.

Когда он снова заговорил о госпитализированных пациентах после вчерашнего приключения в здании Хуншэн, его тон на этот раз был совсем не таким непринуждённым, как раньше.

В этот момент он вспомнил кое-что ещё и добавил:

— Вчера заместитель капитана из отдела специальных расследований сказал, что у этих людей, вероятно, не было надежды очнуться.

Человек упомянул, что если бы капитан был там, то, возможно, они смогли бы спасти ещё несколько человек, но капитан ушёл глубоко в горы, чтобы кого-то найти, и вернётся не скоро.

Цзян Юйцзинь кивнул.

У паука с человеческим лицом никогда не было привычки запасать еду; он ловил добычу и сразу же съедал её. Однако на этот раз он необычно запасал еду и, несмотря на интенсивное плетение паутины, оставался неподвижным, словно намеренно оставляя что-то для кого-то другого. Это действительно было необычно.

Но это были не те проблемы, о которых ему следовало беспокоиться; он был всего лишь обычным начальником агентства.

Поскольку в магазине в тот момент не было покупателей, после их разговора Сяо Ли вернулся к работе, а обычный начальник агентства просто коротал время.

Он смотрел вниз, когда Сяо Ли, уже отошедший на несколько шагов, удивлённо обернулся и спросил:

— У тебя белые волосы?

Этот человек был высоким, и обычно он редко видел его макушку. Но сейчас он вдруг заметил там несколько белых волосков.

— О, правда? — Цзян Юйцзинь поднял взгляд, небрежно провёл рукой по волосам и усмехнулся. — С возрастом это случается.

Он сказал это так серьезно, как будто это была глубокая истина.

Сяо Ли снова посмотрел на него, пытаясь определить его возраст с видимым потрясением, которое он не мог скрыть.

*

В Центральном районе, посреди пустынного городка в черте города.

Перед огромным мутировавшим трупом другой сотрудник обычной конторы отвёл в сторону свой пистолет. Сидевшая неподалёку от руин коротко стриженная девушка с зонтиком подняла руку, и огненное пламя вспыхнуло, мгновенно превратив труп в пепел.

К ним подбежал пухлый парень в очках и позвал: «Чэнь Цзин», а затем сказал:

— Мы нашли улики, связанные с 001.

001, лучший бомбардир с момента завершения игры, о котором больше ничего не известно.

По большинству версий, игра начала постепенно разрушаться после того, как этот человек в одиночку вошёл в финальную игру. Они хотели выяснить, что произошло в то время и что привело к нынешней ситуации, и единственным способом было найти 001 лично.

Проблема заключалась в том, что они почти ничего не знали о 001. В игре использовались настоящие имена, и хотя имя каждого можно было найти в таблице лидеров, три лучших игрока имели право менять свои имена. 001 воспользовался этим и вступил в игру на раннем этапе, оставив в живых лишь нескольких человек, которые знали его имя, и они не собирались его раскрывать.

Неизвестное имя, неизвестный возраст, неизвестная внешность — единственная информация, которая у них была, — это слухи, ходившие среди некоторых людей, что у игрока 001 были белые волосы, но они не могли подтвердить достоверность этой информации.

С момента их возвращения из игры прошло много времени, и это был первый раз, когда они нашли подсказку, связанную с 001.

— Рейтинг 69, Лю Чэн, торговец информацией. Он предоставит информацию за деньги или обменяет её на что-то равноценное. Он вступил в игру до 001 и, возможно, знает его имя, а может, и что-то ещё.

Сяо Пан достал записку с адресом, написанным слегка размазанным от пота, но всё ещё разборчивым почерком.

[Город В, городок G, деревня Цуншань]

(На английском написано City B, town G. По факту они переводятся одинаково, а именно город, но разница между ними есть, например:

City — это большой и важный населённый пункт, в котором часто располагаются власти данного района.

Town — это маленький город, большое пространство с домами, магазинами, офисами и т. п., где люди живут и работают.

То есть в нашем случае, им надо отправиться в город B, в котором есть более мелкие городки, или для лучшего понимания скажем районы.)

Не тратя времени на радость, Сяо Пан снова сказал:

— Но Лю Чэн продал информацию из отдела специальных расследований, и его уже разыскивали. Теперь его ищет капитан отдела специальных расследований. Нам нужно заключить с ним сделку, пока его не поймали.

Девушка с короткими волосами прыгнула с невысокой стены и спросила:

— Когда мы уходим?

Быстро просмотрев адрес на записке, Чэнь Цзин сказал:

— Сейчас.

Некоторые несовершеннолетние выясняли правду, в то время как взрослые бездельничали и играли в игры в магазине.

Цзян Юйцзинь, игравший в игру, получил звонок от Чэнь Цзина, который сообщил ему маршрут. Он рассеянно ответил дважды, не спросив о пункте назначения, произнёс «Береги себя» и повесил трубку.

Без старшеклассника не было бы ужина. Он бездельничал до вечера. Цзян Юйцзинь купил в магазине готовую еду в контейнере.

Балансируя коробкой с едой, он поднялся наверх. Как только он достал ключи, из щели в двери выпало что-то похожее на конверт.

На нем было его имя, без какой-либо другой информации вообще.

Держа в руках конверт и коробку с едой, он вошёл в гостиную и первым делом включил телевизор. Затем он распаковал еду и, наконец, во время еды медленно открыл конверт одной рукой.

Это было письмо-приглашение. На конверте было написано его имя, но первая строчка внутри гласила: «Дорогой 001».

Телевизор всё ещё работал. Цзян Юйцзинь ненадолго закрыл глаза, а когда снова их открыл, слегка опустил ресницы. Он бросил конверт, убрал письмо в карман и продолжил смотреть телевизор.

На следующий день Цзян Юйцзинь рано утром сел в машину, направлявшуюся в город В.

Города А и В находились не так уж далеко друг от друга. Поездка на машине заняла всего несколько часов. Однако пересадка с машины в городе В на машину в городке G заняла некоторое время.

На самом деле он не позавтракал и был очень голоден. Прежде чем добраться до места назначения, Цзян Юйцзинь купил две булочки на пару.

...

Сегодня был базарный день. В городе было многолюдно, особенно на рынке. Каждый шаг был испытанием.

Пробираясь сквозь толпу, Сюй Тунгуй оглядывался по сторонам своими серыми глазами, постоянно что-то выискивая.

Кто-то вошёл прямо в его поле зрения, держа в руках булочки на пару и покачивая ими. Его растрёпанные волосы слегка колыхались в такт движениям, и он выглядел довольно оживлённым.

Казалось, что хаотичная толпа не оказывает на него никакого влияния. Он был совершенно свободен, пробирался сквозь толпу так же быстро, как и появился, и так же быстро уходил.

Кто-то похлопал его по руке, и Сюй Тунгуй отвёл взгляд. Опустив глаза, он увидел женщину средних лет, которой он ранее задавал вопрос. Она с трудом протиснулась к нему и сказала:

— Я вспомнила человека, о котором вы спрашивали. Он несколько дней назад ездил в деревню Цуншань. Мой муж видел, как он садился в автобус.

Женщина любезно добавила:

— Автобус до деревни скоро отправится. Если вы пойдёте сейчас, то успеете.

...

Опираясь на свои навыки, Цзян Юйцзинь пробирался сквозь толпу, чтобы добраться до станции.

Он направлялся в деревню Цуншань, которая была не очень развитым районом. Местные жители говорили, что дорога в деревню была грунтовой, и в день ходили всего два автобуса.

До отправления первого автобуса оставалось ещё около десяти минут, так что у него было достаточно времени. Он дошёл до остановки, жуя булочку на пару, и сел в автобус.

Удивительно, но автобус был полон, за исключением последнего ряда, где было два места без окон.

Цзян Юйцзинь взял свою булочку на пару и устроился на самом дальнем месте.

Когда он начал есть свою булочку, приготовленную на пару, кто-то сел рядом с ним. Следуя своему принципу дружелюбия, он поздоровался:

— Привет.

Сюй Тунгуй коротко ответил на приветствие, невольно взглянув на большую белую булочку, приготовленную на пару, в руке собеседника.

Цзян Юйцзинь был великодушен и заметил взгляд этого человека. Он любезно спросил:

— Хочешь попробовать?

Сюй Тунгуй покачал головой, предупреждая:

— Если ты съешь слишком много сейчас, то потом тебя может стошнить.

Цзян Юйцзинь уверенно отмахнулся:

— Нет, все в порядке.

Автобус тронулся, медленно пересекая грунтовую дорогу.

Дорога действительно была неровной, достаточно ухабистой, чтобы раскачиваться и трястись.

Резко повернувшись, Сюй Тунгуй вдруг обнаружил в своей руке что-то новое — наполовину съеденную булочку на пару.

— Сюй Тунгуй.

Цзян Юйцзинь уставился перед собой безжизненным взглядом и будничным тоном заявил:

— Меня тошнит.

Сюй Тунгуй: "..."

Конечно же, его все еще укачивало.

Сюй Тунгуй нерешительно посмотрел на булочку, которую держал в руке.

Достаточно уверен?

Он снова повернул голову и увидел человека рядом с собой, который увлечённо играл в игру на своём телефоне. Несмотря на то, что автобус раскачивался из стороны в сторону, человек оставался неподвижным, его руки не дрожали, а среди его чёрных волос слегка колыхались несколько прядей белых волос.

Примечание от переводчика:

Во-первых мне интересно откуда гг знает его имя, либо это раскроется позже либо опечатка:)

Во-вторых, про конец, если кто не понял, то сначала гг сказал что его укачивает, и Сюй Тунгуй после этого ненадолго отвернулся, а когда взглянул на гг, тому уже было не плохо и он сидел в телефоне.

Я кинн гг, не смотря на ситуацию, главное телефон.

<http://bllate.org/book/13785/1216721>